UNIVERSITY COLLEGE OF THE FRASER VALLEY

COURSE INFORMATION

DISCIPLINE/DEPARTMENT: French/Humanities

IMPLEMENTATION DATE: Jan 1997

Revised: ________________

French 350

SUBJECT/NUMBER OF COURSE: 350

DESCRIPTIVE TITLE: Great French Literature in Translation

UCFV CREDITS: 4

CALENDAR DESCRIPTION: This course will feature some of the great ‘classics’ in drama, of the novel, and in poetry, from the 16th into the 20th century, including masterpieces by Molière, Flaubert, Hugo and Zola. The content and form of these works, as well as their continued relevance today, will be studied within a historical and sociological context.

RATIONALE: This course will provide our students with the opportunity of studying the development of French literature and appreciate its relationship to English and other literature as a whole rather than as part of a general study of European literature or as part of a more narrowly focused study of genre.

COURSE PREREQUISITES: English 201 or 202 or Instructor’s permission.

COURSE COREQUISITES:

HOURS PER TERM

<table>
<thead>
<tr>
<th>Lecture</th>
<th>30 hrs</th>
<th>Student Directed</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Laboratory</td>
<td></td>
<td>Learning</td>
</tr>
<tr>
<td>Seminar</td>
<td>30 hrs</td>
<td>Other - specify:</td>
</tr>
<tr>
<td>Field Experience</td>
<td></td>
<td>hrs</td>
</tr>
</tbody>
</table>

TOTAL 60 HRS

MAXIMUM ENROLMENT: 25

Is transfer credit requested? Yes 9 No

AUTHORIZATION SIGNATURES:

Course Designer(s): Germaine Baril, Ph.D.  Chairperson: David Gibson

Curriculum

Committee

Department Head: Paul Herman  Dean: J.D. TUNSTALL Ph.D.

PAC: Approval in Principle  PAC: Final Approval: April 24, 1996

(Date)  (Date)
SYNONYMOUS COURSES:

(a) replaces ________________
   (course #)

(b) cannot take ________________ for further credit
   (course #)

SUPPLIES/MATERIALS:

TEXTBOOKS, REFERENCES, MATERIALS  (List reading resources elsewhere)

Paperback editions of recognized translations of the following suggested works:
"The Would-be Gentleman" by Molière
"Dangerous Liaisons" by Choderlos de Laclos
"Madame Bovary" by Gustave Flaubert
"Germinal" by Emile Zola
"Antigone" by Jean Anouilh
"The Lover" by Marguerite Duras

Plus a course-pack of selected poetry by Ronsard, Hugo, Baudelaire, Char, and others.

OBJECTIVES:

1. Students will understand literature as a reflection of a particular time and place (a work's historical and social pertinence)
2. Students will understand the relationship of a particular work to the development of genre and form.
3. Students will gain an appreciation of the contribution of French literature to the canon of great western writing and its relationship to other literatures.
4. Students will develop and demonstrate the ability to present a written critical analysis.
5. Students will acquire the ability to make an oral presentation - provide a seminar - to a group of peers.

METHODS:

Lectures/discussions/seminars

STUDENT EVALUATION PROCEDURE:

Midterm 20%
1 essay (2500 words) 30%
Seminar 20%
COURSE CONTENT

This course covers a wide range of material written over several centuries. It should give the students a good grasp of the development of French literature at different times within a specific context. They will be able to appreciate the influence of political, social, and literary forces, not all of which were internal, upon different genres. The students will see the changes in style, technique and content which have led to the classification of certain periods as the Renaissance, Classicism, The Enlightenment, Romanticism, Realism, etc. They will also see that these are descriptive categories which many of the works transcend, having become classics with universal appeal. They will see the influence these works have had upon other writers, and their continued relevance today. The specificity of each work as well as its relationship to other works, both in French literature and in other literatures, will be discussed.

The corpus may change from time to time. For example, instead of "The Would-Be Gentleman" one could read another one of Molière's plays such as "The School for Wives" or "Don Juan". Similarly, instead of a play by Anouilh one may study a play by another playwright, and the 20th century novel may be another than that suggested. However, they will all be major works by great writers.